

# CONSOLIDATED BALANCE SHEET

## 綜合資產負債表

At 31st March, 2003 (Expressed in Hong Kong dollars) 於二零零三年三月三十一日 (以港幣計算)

|  |                   | Note 附註 | 2003      |                  | Restated 重列<br>2002 |           |
|--|-------------------|---------|-----------|------------------|---------------------|-----------|
|  |                   |         | \$'000 千元 | \$'000 千元        | \$'000 千元           | \$'000 千元 |
| <b>Non-current assets</b>                                    | <b>非流動資產</b>      |         |           |                  |                     |           |
| Fixed assets   | 固定資產              | 15      |           | <b>865,453</b>   |                     | 918,117   |
| Interest in an associate                                     | 聯營公司權益            | 17      |           | -                |                     | 11,593    |
| Employee retirement benefit assets                           | 僱員退休福利資產          | 25(b)   |           | <b>1,461</b>     |                     | -         |
| Bank deposits  | 銀行存款              | 21      |           | <b>100,000</b>   |                     | -         |
|  |                   |         |           | <b>966,914</b>   |                     | 929,710   |
| <b>Current assets</b>  | <b>流動資產</b>       |         |           |                  |                     |           |
| Inventories  | 存貨                | 18      |           | <b>210,010</b>   |                     | 193,797   |
| Trade and other receivables                                  | 應收賬款及其他應收款        | 19      |           | <b>292,522</b>   |                     | 327,688   |
| Bank deposits  | 銀行存款              | 21      |           | <b>10,000</b>    |                     | 87,050    |
| Cash and cash equivalents                                    | 現金及現金等值項目         | 21      |           | <b>314,911</b>   |                     | 350,137   |
|  |                   |         |           | <b>827,443</b>   |                     | 958,672   |
| <b>Current liabilities</b>                                   | <b>流動負債</b>       |         |           |                  |                     |           |
| Bank loans and bank overdrafts                               | 銀行貸款及銀行透支         | 22      |           | <b>157,139</b>   |                     | 304,755   |
| Trade and other payables                                     | 應付賬款及其他應付款        | 23      |           | <b>297,205</b>   |                     | 299,868   |
| Obligations under finance leases                             | 融資租賃之債務           | 24      |           | <b>2,297</b>     |                     | 211       |
| Taxation   | 稅項                | 8(b)    |           | <b>12,465</b>    |                     | 9,145     |
|  |                   |         |           | <b>469,106</b>   |                     | 613,979   |
| <b>Net current assets</b>                                    | <b>淨流動資產</b>      |         |           | <b>358,337</b>   |                     | 344,693   |
| <b>Total assets less current liabilities carried forward</b> | <b>總資產減流動負債結轉</b> |         |           | <b>1,325,251</b> |                     | 1,274,403 |

**CONSOLIDATED  
BALANCE SHEET**

綜合資產負債表

At 31st March, 2003 (Expressed in Hong Kong dollars) 於二零零三年三月三十一日 (以港幣計算)

|  |                             | Note 附註 | 2003          |                  | Restated 重列<br>2002 |           |
|--|-----------------------------|---------|---------------|------------------|---------------------|-----------|
|  |                             |         | \$'000 千元     | \$'000 千元        | \$'000 千元           | \$'000 千元 |
| <b>Total assets less<br/>current liabilities<br/>brought forward</b> | <b>總資產減<br/>流動負債<br/>承前</b> |         |               | <b>1,325,251</b> |                     | 1,274,403 |
| <b>Non-current liabilities</b>                                       | <b>非流動負債</b>                |         |               |                  |                     |           |
| Bank loans   | 銀行貸款                        | 22      | <b>23,569</b> |                  |                     | –         |
| Obligations under<br>finance leases                                  | 融資租賃之<br>債務                 | 24      | <b>1,852</b>  |                  |                     | 581       |
| Employee retirement<br>benefit liabilities                           | 僱員退休福利<br>負債                | 25(b)   | <b>4,572</b>  |                  |                     | 51,192    |
| Deferred taxation  | 遞延稅項                        | 27      | <b>4,247</b>  |                  |                     | 8,278     |
|  |                             |         |               | <b>34,240</b>    |                     | 60,051    |
| <b>Minority interests</b>  | <b>少數股東權益</b>               |         |               | <b>42,267</b>    |                     | 33,648    |
| <b>Net assets</b>  | <b>淨資產</b>                  |         |               | <b>1,248,744</b> |                     | 1,180,704 |
| <b>Capital and reserves</b>  | <b>資本及儲備</b>                |         |               |                  |                     |           |
| Share capital  | 股本                          | 28      |               | <b>244,261</b>   |                     | 243,148   |
| Reserves   | 儲備                          | 29      |               | <b>1,004,483</b> |                     | 937,556   |
|  |                             |         |               | <b>1,248,744</b> |                     | 1,180,704 |

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on  
9th July, 2003

於二零零三年七月九日獲董事會通過並核准  
發佈

**Winston Yau-lai LO**  
Director

**John Shek-hung LAU**  
Director

**羅友禮**  
董事

**劉錫鴻**  
董事

The notes on pages 64 to 125 form part of these financial  
statements.

第64至125頁之附註乃本財務報表之一部份。